Congratulazione per aver acquistato l'ALCOOL TEST Joycare JC-243G; un apparecchio preciso e affidabile, frutto della ricerca tecnologica.

Grazie all'innovativo sensore di gas l'ALCOOL TEST converte il risultato del tasso alcolico presente nell'alito nell'equivalente tasso alcolico del sangue.

AVVERTENZE: il test rileva la concentrazione d'alcool nel sangue al momento della misurazione. Il livello d'alcool nel sangue può variare al variare delle condizioni ambientali.
Questo prodotto deve essere utilizzato solo come strumento di prevenzione e promozione di una guida più responsabile e sicura, non esclude né sostituisce eventuali controlli effettuati dalle autorità competenti, che possono dar luogo a valori differenti da quelli risultati attraverso la misurazione con il test. I valori di tasso alcolico misurati dal test non hanno rilevanza ai fini legislativi, né esonerano il soggetto da alcuna responsabilità.
Per nessun motivo bisogna affidarsi solo a questo prodotto per determinare un possibile stato di intossicazione da alcool e decidere quindi di guidare un veicolo, utilizzare degli strumenti pericolosi o intraprendere attività rischiose.

Joycare non è responsabile delle conseguenze derivanti dall'utilizzo improprio di questo prodotto.

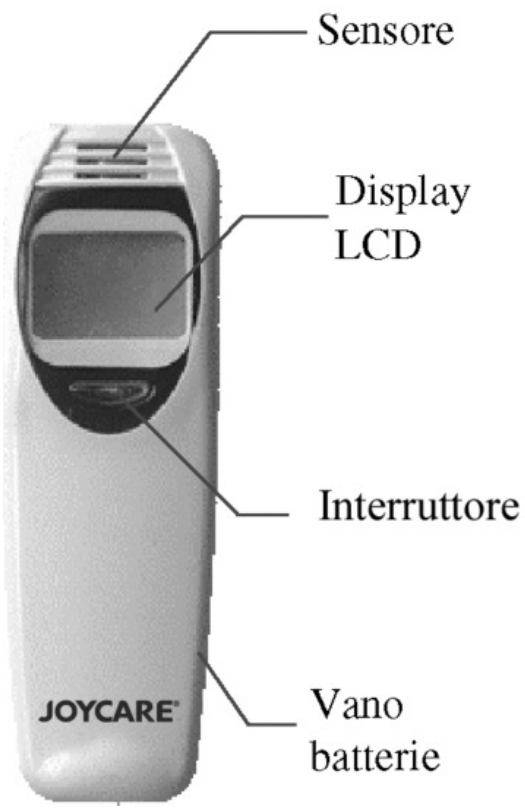
IIMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

- Prima di procedere all'utilizzo del prodotto, leggere attentamente questo manuale d'istruzione.
- Non utilizzare il prodotto per usi diversi da quelli descritti nel presente manuale di istruzioni.

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'apparecchio si presenti integro senza visibili danneggiamenti.
- In caso di dubbio non utilizzare il prodotto e rivolgersi ad un centro specializzato.
- Riporre sempre il prodotto lontano da fonti di calore, dai raggi del sole, dall'umidità, da oggetti taglienti e simili.
- Se il prodotto non dovesse essere utilizzato per un lungo periodo di tempo, è consigliabile rimuovere le batterie.
- Non tentare di riparare il prodotto da soli, pena il decadimento della garanzia, ma rivolgersi sempre ad un centro specializzato.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

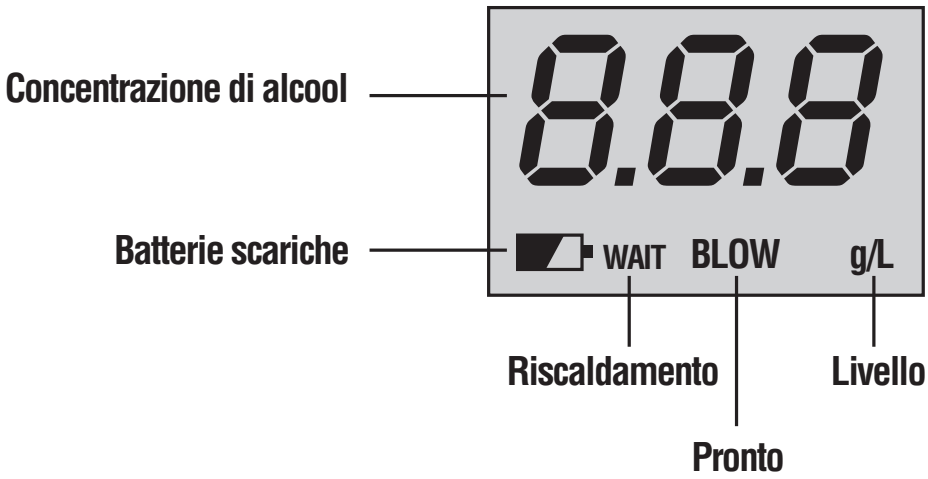
- Innovativo "alcohol sensor" (in grado di convertire il tasso alcolico presente nell'alito nell'equivalente tasso alcolico del sangue)
- Risposta immediata
- Assemblaggio SMD: il prodotto risulta leggero e di piccole dimensioni
- Sistema di controllo MCU (Micro Control Unit)
- Utilizzo del prodotto guidato dal display LCD
- Allarme acustico al superamento del limite di sicurezza (0,5 g/L)
- Indicazione batterie scariche
- Spegnimento automatico dopo 8 secondi di non utilizzo.



INFORMAZIONI TECNICHE

- Innovativo "alcohol sensor"
- Limite impostato: 0,5g/L
- Tempo di riscaldamento del sensore 10 secondi
- Tempo di rilevazione < 8 secondi
- Display LCD a 3 cifre illuminato
- Alimentazione: 2 batterie tipo AAA 3VDC
- Condizioni ambientali per un corretto utilizzo: 0°C ~ 45 °C ≤95% RH
- Dimensioni: 90mm X 30mm X 16mm
- Peso (batterie incluse): 45g

INDICAZIONE DEL DISPLAY



0.00 g/L quantità d'alcool nel sangue
WAIT attendere, riscaldamento del sensore in corso
BLOW il prodotto è pronto per misurare
simbolo batterie scariche

Grazie all'Alcool Test Joycare in pochi secondi potrete conoscere il vostro tasso alcolico attraverso l'alito. Nel caso in cui il vostro tasso è superiore al limite consentito dalla legge, il prodotto emette un segnale acustico.

Prima di procedere alla misurazione:

- inserire le batterie nell'apposito vano, facendo attenzione a rispettare la polarità indicata, evitando così di danneggiare il prodotto;
- al fine di ottenere una misurazione più precisa possibile, si consiglia di non fumare, di non mangiare caramelle al mentolo, cioccolata e di non assumere medicinali: questi fattori, infatti, altererebbero la corretta rilevazione;
- evitare inoltre di utilizzare il prodotto in presenza di vento e in ambienti affollati dove generalmente si registra un'alta concentrazione di fumo;
- conservare il prodotto lontano da fonti di calore e evitare di farlo cadere in acqua o in qualsiasi detergente.

QUANDO PROCEDERE ALLA MISURAZIONE

Al fine di ottenere una rilevazione la più attendibile possibile, si consiglia di attendere circa 45 minuti dall'ultima assunzione d'alcool; questo, infatti, è il tempo che il sangue impiega per assorbirlo completamente. Se la misurazione viene effettuata prima, si rischia di ottenere valori alterati.

Se la rilevazione viene effettua entro 7 minuti dall'ultima assunzione di alcool, i valori ottenuti sono molto alti, in quanto al momento dell'ingestione della bevanda le mucose della bocca e dell'esofago assorbono una parte di alcool e sono necessari circa 7 minuti per smaltirlo; al contrario invece, se la misurazione viene fatta tra i 30-45 minuti dall'ultima assunzione di alcool, si potrebbe ottenere un valore più basso poiché l'alcool potrebbe non essere stato completamente assorbito dal sangue.

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO DEL PRODOTTO

Premere il pulsante, il display si illumina ed emettere un beep sonoro.
Il display visualizza la scritta "WAIT", a questo punto in sensore inizia la fase di riscaldamento di 10 secondi (visibile grazie al countdown sul display). Una volta terminato il countdown, la scritta "WAIT" scompare e viene sostituita da "BLOW" ad indicare che il prodotto è pronto per misurare. Avvicinate la bocca al sensore (3 cm circa), inspirate profondamente e soffiate. A questo punto la scritta "BLOW" scompare e contemporaneamente il prodotto emette un beep, visualizzando per 8 secondi il tasso alcolico rilevato, dopodiché il prodotto si spegne automaticamente.
Per procedere ad un'ulteriore misurazione, accendere nuovamente il prodotto e ripetere le fasi sopra indicate.
Per una misurazione più precisa si consiglia di attendere 60 secondi tra una misurazione e l'altra.

NOTE IMPORTANTI:

- Conservare il prodotto lontano da fonti di calore, possibilmente nella sua scatola originale, evitando di farlo cadere a terra.
- Tenere il prodotto fuori della portata dei bambini.
- Non immergere mai il prodotto nell'acqua o in altri liquidi; nel caso in cui la rilevazione dovesse essere effettuata in ambienti con alta concentrazione di fumo, il risultato sarebbe alterato.
- Il prodotto è tarato nel rispetto dell'attuale limite stabilito dalla comunità europea 0.5gr/l.
- Dopo un lungo periodo di non utilizzo, il display appena

acceso potrebbe visualizzare dei valori alti; per azzerarlo è sufficiente premere consecutivamente per alcune volte il pulsante di accensione.

CE Questo dispositivo è conforme a tutte le direttive europee applicabili.

SMALTIMENTO

L'apparecchio, incluse le sue parti removibili e accessori, al termine della vita utile non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani ma in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC. Dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto
di una nuova apparecchiatura equivalente. In caso di trasgressione sono previste severe sanzioni.

Le batterie utilizzate da questo apparecchio, alla fine della loro vita utile, vanno smaltite negli appositi raccoglitori.

Tutte le indicazioni e i disegni si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della stampa del manuale e possono essere soggette a variazioni.

Congratulations on having purchased the Joycare Alcohol Test model JC-243G an accurate and reliable product.

Thanks to its advanced sensor, the Joycare Alcohol Test.
For the limits of alcoolic rate of various countries, refer to the internal laws.

WARNINGS

The tester provides you with information to determine your blood alcohol level at the same time you use the test. Blood alcohol concentration changes as time passes and measurement may be affected by environmental conditions.
This product is designed to be used as reference only in order to promote a responsible and safe driving. It doesn't replace or exclude possible tests conducted by competent authorities, which can have different readings. The tester readings have no legal value and do not relieve any individual responsibility. You should not rely upon it as the sole basis to determine intoxication or whether it is safe to drive a vehicle, operate equipment, or engage in dangerous activities.
Joycare is not liable for the improper use of this product for any reason.

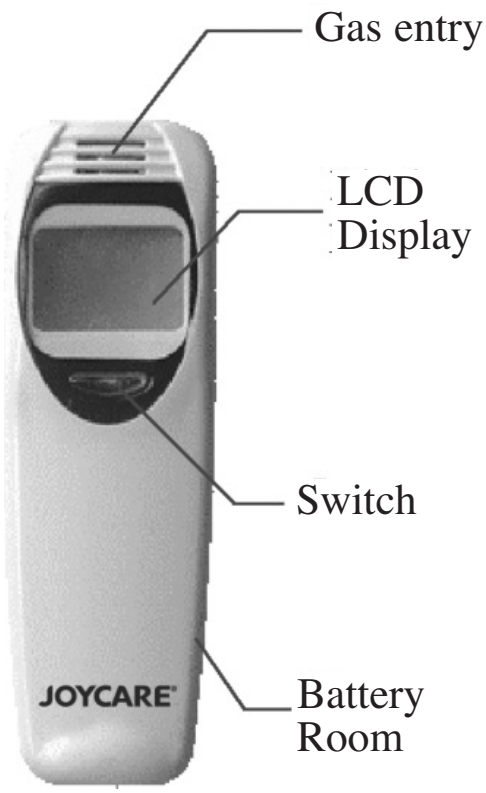
IMPORTAT SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the product, please read carefully this instruction manual.
- Use the device only for its intended purpose
- In case of doubts, do not use the product but address to specialised centres

- Store the product away from heated surfaces, from direct sunlight, dampness and sharp objects.
- In case the product is not used for a long period, it is advisable to remove batteries.
- Never try to repair the product by yourself but always address to specialised centres

FEATURES

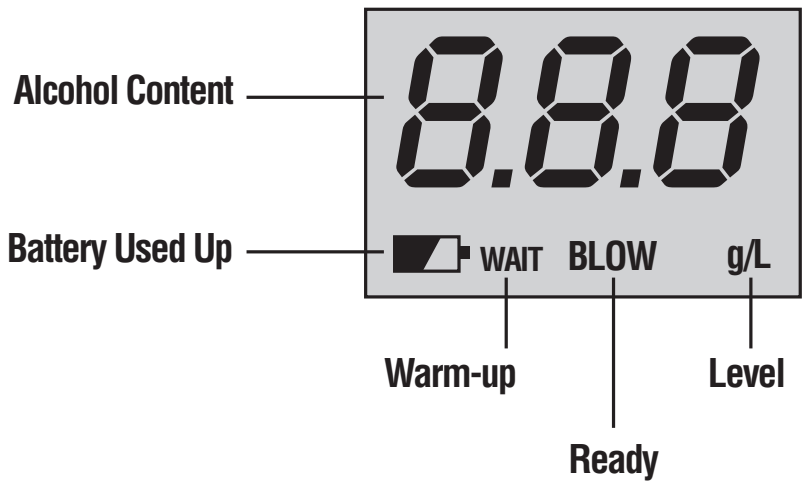
- Advanced NM semiconductor alcohol sensor
- Quick response
- SMD assembling, stable performance
- Smart MCU control
- Direct Testing process LCD Indication
- Pocket size design
- No mouthpiece is necessary
- Audio warning when the pre-set limit has seen exceeded
- Low battery indicator
- Auto-switch off after 8 seconds of non-use



TECHNICAL INFORMATIONS

- Advanced NM semiconductor alcohol sensor
- Pre-set limit: 0,5 g/L
- Sensor warm-up Time < 10 sec
- Testing Time 8 secs
- Display 3 digital LCD indication with red backup light
- Power supply 3VDC 2 AAA batteries
- Working Environment 0°C~45°C ≤95%RH
- Dimension: 90mm X 30mm X 16mm
- Weight 45g (including batteries)

INDICATION



0.00 g/L breathed alcohol content
WAIT warming, please wait
BLOW ready to test
battery used up, please replace it.

Joycare Alcohol Test can detect quickly the alcohol level through your breath. If you are in excessive drink, the tester would give you audio warning beyond pre-set limit.

BEFORE STARTING USING THE PRODUCT

Slide down to open the battery compartment. Insert batteries and close it carefully; please note the correct polarity direction in the battery compartment, otherwise, you may damage the unit.
To ensure an accurate and not altered testing result it is advisable not to smoke, eat menthol candies, chocolate and take medicines. Moreover, please avoid using the product if there is too much wind or in crowded environments, where generally there is a high smoke concentration.
Keep the unit away from all liquids and store in a safe place. Do not wipe it with any cleaning agent.

WHEN IT IS ADVISABLE TO USE THE PRODUCT

In order to get the more reliable record as possible, it is advisable to wait about 45 minutes, from the last alcohol consumption, before measuring. As matter of fact, blood needs about 45 minutes to absorb alcohol.
On the contrary, if the measuring is carried out before these 45 minutes, values can be altered in the following ways: if the measuring is carried within the first 7 minutes from the last alcohol consumption, records are very high; because month and oesophagus mucosa absorb alcohol partially and they need about 7 minutes to eliminate it.
On the contrary, if the measuring is carried out between 30-45 minutes after the last alcohol consumption, values can be lower since blood may need some minutes before absorbing alcohol totally.

INSTRUCTIONS FOR A CORRECT USE OF THE APPLIANCE

Press the button; the backup lamp would switch on with a buzzer brief ringing The writing "WAIT" flashes on the display and the 10 seconds initial warm-up begins, there is a countdown on the LCD from 10-0; then the writing "WAIT" disappears and the "BLOW" guide you to have a testing immediately.
When the "BLOW" appears, blow into the "Gas Entry". Please have a deep breath and breathe out directly to gas entry within 3 cm from the sensor. The measured value will be displayed for 8 seconds and at the same time you hear a buzzer ringing; then the tester will switches itself automatically off.
For a new testing, please press the switch button again and repeat the above steps.
For a more accurate reading, it is advisable to wait 60 sec. between different measurements.

IMPORTANT NOTES

Avoid any strong shock and drop to keep the tester in careful package or deposit.
Store it in a dry place and away from heated surfaces.
Do not wipe it with any cleaning agents; in case of some gas spreading, the normal testing would be disturbed.
Store the product out of children reach
Never immerse the product into water or into any other liquids
In case the measuring is carrying out in smoking environment, records can be altered.

The product has been set according to the actual limit, established by the European community 0.5gr/l.
After long time storage, if the initial alcohol level of the LCD is on high level, please switch the product on and off different times to stabilize the level at 0.00.

CE This item is made in conformity with all the applicable European directives

DISPOSAL

The device (including its removable parts and accessories) must not be disposed of together with municipal waste at the end of its life, but in compliance with European Directive 2002/96/EC. Since it must be handled separately from household waste, either carry it to a separately collected waste disposal centre for electrical and electronic appliances or give it back to the retailer on purchasing a new device with the same purpose. Any infringement will be severely prosecuted.

The batteries used in this device must be disposed of in the special bins at the end of their life.

Specifications and designs are based on the latest information available at the time of printing and subject to change without notice.

Nous vous remercions d'avoir acheté l'Alcool Test Joycare JC-243G; un produit précis et fiable de haute technologie.

Grâce à son capteur très innovateur, l'Alcool Test Joycare.
Pour les limites de taux alcoolic de divers pays, se reporter à la législation interne.

AVERTISSEMENTS

Le tester mesure la concentration d'alcool dans le sang le moment même de son utilisation. Le niveau d'alcool dans le sang peut changer selon les conditions ambiantes et du temps. Ce produit ne doit être utilisé que comme un instrument de prévention, pour garantir une conduite plus sûre et responsable mais il n'exclut ni remplace possibles contrôles des autorités compétentes dont les résultats peuvent être différents de ceux mesurés par l'Alcool Test Joycare. Les valeurs obtenues ne peuvent pas être utilisées en tant que preuve en cas de litiges judiciaires et contre tiers et elles n'exonèrent pas la personne de ses responsabilités.
Pour aucune raison on doit se fonder sur les résultats de ce produit seulement pour évaluer l'état d'intoxication d'alcool et décider donc si on peut conduire un véhicule, utiliser des instruments dangereux ou entreprendre des activités dangereuses.
Joycare n'est pas responsable de toutes conséquences dues à l'utilisation impropre de ce produit

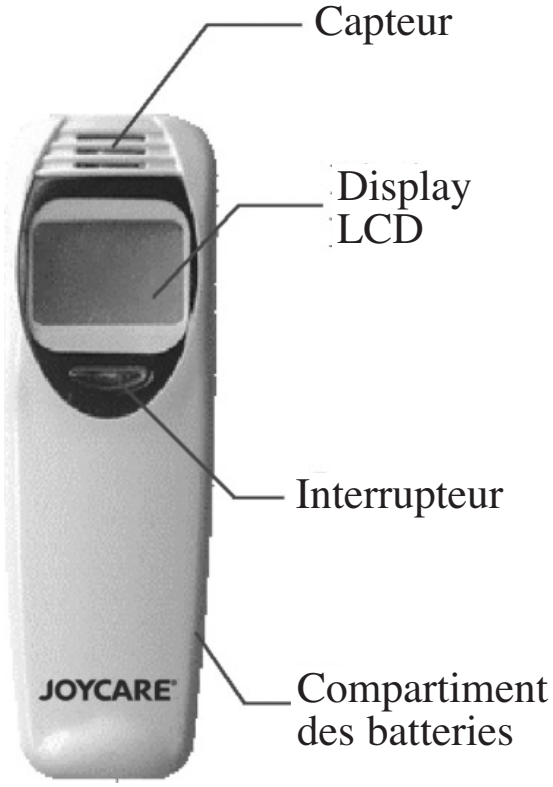
IMPORTANTES NORMES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le produit, il faut lire les instructions suivantes avec attention.
- N'utilisez le produit que dans le but pour lequel il a été conçu.
- Avant l'utilisation il faut s'assurer que l'appareil est intact et

qu'il ne soit pas endommagé. En cas de doutes, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un centre spécialisé.
- Positionner toujours le produit loin des rayons de soleil, des sources de chaleur et des objets tranchants ou similaires.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pour une longue période, il est conseillable d'enlever les batteries.
- Ne jamais chercher à réparer le produit tout seuls mais adresser toujours à un centre spécialisé

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Innovateur "alcohol sensor" (ce capteur transforme le taux alcoolique de l'haleine en la valeur alcoolique équivalent dans le sang)
- Réponse immédiate
- Assemblage SMD: le produit est plus léger et de petite dimension
- Système de contrôle MCU (Micro Control Unit)
- Utilisation du produit guidé par le display LCD
- Produit de poche
- Aucun embout n'est nécessaire, il suffit de souffler directement vers le capteur, la bouche à 3 cm de distance environ
- Alarme acoustique lorsque la valeur est supérieure à la limite de sécurité
- Indicateur de batteries déchargées

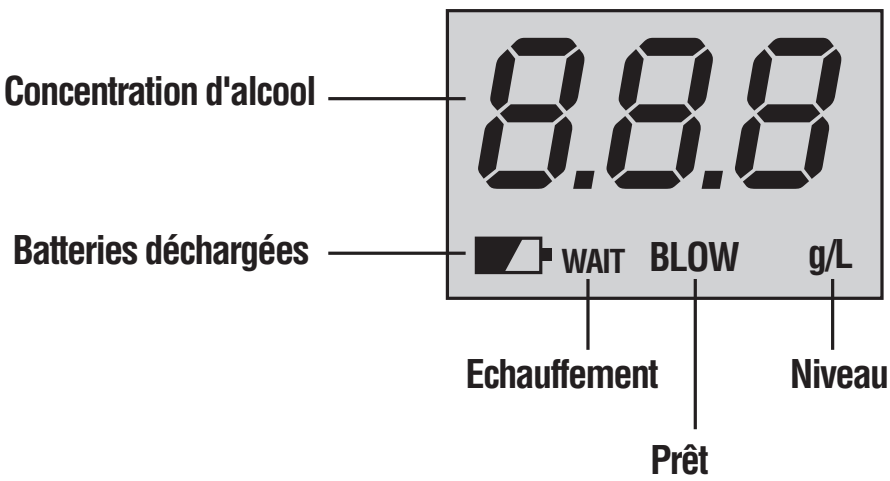


- Extinction automatique du produit après 8 secondes de non-utilisation.

INFORMATIONS TECHNIQUES:

- Innovateur "alcohol sensor"
- Limite prévue: 0,5 g/L
- Temps d'échauffement du capteur 10 secondes.
- Temps d'affichage < 8secondes
- Display LCD à 3 chiffres avec illumination
- Alimentation: 2 batteries type AAA 3VDC
- Conditions de l'environnement extérieur pour une correcte utilisation: 0°C ~ 45 °C ≤95% RH
- Dimensions: 90mm X 30mm X 16mm
- Poids (batteries incluses): 45gr

INDICATIONS DU DISPLAY



0.00 g/L concentration d'alcool dans le sang
WAIT attendez, échauffement du capteur en cours
BLOW soufflez dans le capteur
batteries déchargées

F JC-243G alcool test

Grâce à l'Alcool Test Joycare JC-243G vous pourrez connaître très rapidement le taux alcoolique par votre haleine. Dans le cas où le taux serait supérieur à la limite prévue par la loi, le produit émet un signal acoustique.
Avant d'utiliser le produit:

- il faut insérer les batteries dans le compartiment, faisant attention à respecter la polarité, autrement on peut endommager le produit;
- afin d'obtenir un résultat le plus précis possible il est conseillable de: ne pas fumer, ne pas manger de bonbons à la menthe, du chocolat et ne pas prendre de médicaments; en effet tous ces facteurs peuvent altérer le correct mesurage;
- en outre, il est conseillable d'éviter l'utilisation du produit s'il y a du vent ou dans tous les lieux où il y a une haute concentration de fumée;
- il est conseillable de conserver le produit loin des sources de chaleur et de ne pas le faire tomber dans l'eau et dans n'importe quel détergent.

QUAND PEUT-ON PROCÉDER AU MESURAGE

Afin d'obtenir une valeur le plus précis possible, il est conseillable d'attendre 45 minutes environ de la dernière consommation d'alcool, c'est-à-dire le temps nécessaire pour que le sang absorbe complètement l'alcool. Si le mesurage est effectué avant les 45 minutes, on peut obtenir des valeurs altérées.
Si le mesurage est effectué dans les 7 minutes de la dernière consommation d'alcool, les valeurs sont très hautes, car lorsqu'on boit la boisson alcoolisée, les muqueuses de la bouche et de l'œsophage absorbent une partie d'alcool et elles nécessitent de 7 minutes environ pour l'éliminer. Au

contraire, si on mesure 30-45 minutes après la dernière consommation d'alcool, on peut obtenir une valeur plus basse, car le corps a besoin d'un certaine période de temps pour l'absorber complètement.

INSTRUCTIONS POUR UNE CORRECTE UTILISATION DU PRODUIT

Appuyer sur la touche, le display s'allume et émet un beep sonore.
Le display affiche le mot "WAIT" et l'échauffement de 10 secondes du capteur commence (le display affiche le compte à rebours). Une fois que le compte à rebours a terminé, le display affiche le mot "BLOW", c'est-à-dire que maintenant le produit peut être utilisé. Approcher la bouche du capteur (3 cm environ), inspirer profondément et souffler. Le produit affiche la valeur mesurée pour 8 secondes en émettant un beep sonore et ensuite il s'éteint automatiquement.
Pour un nouveau mesurage, allumer le produit et répéter les phases susmentionnées.
Il est conseillable d'attendre 60 sec. environ entre un mesurage et l'autre.

NOTES IMPORTANTES

Conserver le produit loin de toutes sources de chaleur, dans sa boîte originale si possible et éviter de le faire tomber par terre.
Conserver le produit loin de la portée des enfants
Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans n'importe quels liquides: dans le cas où le produit devrait être utilisé dans des lieux où il y a une haute concentration de fumée, on pourrait obtenir des résultats altérés
Le produit est gradué selon la limite établie par la Communauté Européenne, c'est-à-dire 0.5gr/l.

Après une longue période de non-utilisation, un fois qu'on allume le produit, on pourrait avoir des valeurs très hautes; afin de remettre le produit à zéro, on doit l'allumer et l'étreindre plusieurs fois.

CE Le produit a été projeté et fabriqué en respectant toutes les normes européennes applicables.

ÉLIMINATION

Quand l'appareil et/ou ses pièces déplaçables ne seront plus utilisables, l'élimination sera effectuée selon les normes en vigueur de la Directive européenne 2002/96/EC et ne devra pas être éliminé dans les ordures urbaines.
L'appareil ne doit pas être jeté dans les ordures domestiques, mais dans un centre des récoltes différenciées pour les appareils électriques et électroniques, ou renvoyé au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. En cas d'entorse au règlement, on prévoit des sévères sanctions.

Quand l'appareil ne sera plus utile, les batteries utilisées seront éliminées dans des spéciaux récipients.

Tous ces renseignements et illustrations se basent sur les informations disponibles au moment où le manuel d'instruction a été écrit, donc ils peuvent varier dans tous moments.

Wir danken Ihnen, dafür das Alkoholtestgerät JC-243G gewählt zu haben; ein genaues und verlässiges Gerät, das ein Ergebnis der Technologieforschung ist.

Danke zu dem innovativen Sensor.
Für die Grenzen der alcoolic von verschiedenen Ländern beziehen sich auf die internen Gesetze.

WARNUNGEN:
Das Testgerät registriert die Alkohol- Konzentration im Blut bei der Vermessung. Die Alkohol- Konzentration im Blut kann bei den Umweltbedingungen verändern.
Dieses Produkt kann benutzt werden, um ein mehr sicheres und verantwortliches Fahren zu promovieren, aber dieses Testgerät ersetzt keine eventuelle Kontrolle von der zuständigen Behörde, die verschiedene Resultate bei de Testgerät- Messung zeitigen.
Die Alkohol- Konzentration im Blut, die durch den Tester registriert wird, haben keine Gesetzlichkeit. Auf keinem Grund empfehlen wir, dass Sie sich auf diesem Produkt verlassen, um eine eventuelle Alkohol- Vergiftung zu bestimmen, um fahren zu entscheiden, um gefährliche Dinge zu gebrauchen oder gefährliche Tätigkeiten zu machen.

Joycare ist nicht verantwortlich für missbräuchliche Verwendung des Produkts.

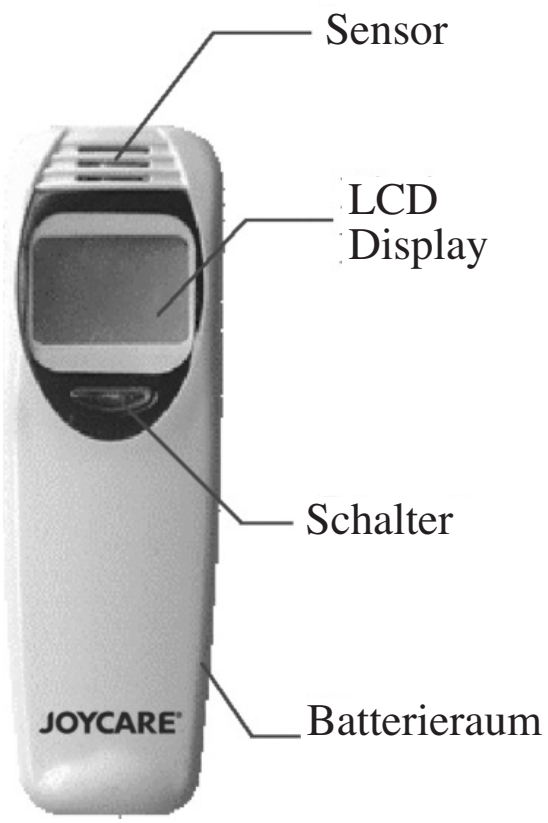
WICHTIGE SICHERHEITSNORMEN

- Bevor Sie das Gerät gebrauchen, empfehlen wir Sie, die folgenden Anleitungen durch zu lesen.

- Gebrauchen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, der in diesen Anleitungen beschreiben ist.
- Checken Sie immer das Produkt; auf Beschädigungsfall gebrauchen Sie das Gerät nicht und fragen sie immer einem Fachtechniker.
- Bitte das Produkt von beheizten Flächen, von Sonnelicht, Feuchtigkeit und scharfen Dingen fernhalten.
- Wenn das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sollen die Batterien herausgenommen werden
- Versuchen Sie nicht das Produkt selbst zu reparieren, aber fragen Sie immer einem Fachtechniker, sonst die Garantie nicht mehr gültig ist.

PRODUKT- BESCHREIBUNG

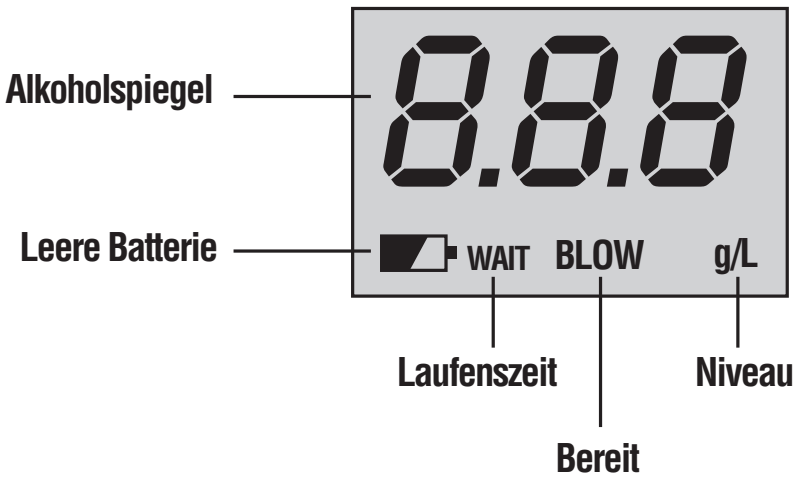
- Innovativer "ALKOHOL SENSOR" (der Sensor umwandelt den Alkoholspiegel im Atem in dem Alkoholspiegel im Blut).
- Prompte Antwort
- SMD- Montage: das Gerät ist leer und klein
- Kontrolle-System MCU (Micro Control Unit)
- Produkt- Gebrauch gemäß dem LCD- Display
- Akustischer Alarm, wenn der Sicherheitswert überstiegen wird (0,5 g/L)
- Leere Batterien Anzeiger
- Automatische Ausschaltung nach 8 Sekunden von Ungebrauch.



TECHNISCHE MERKMALE

- Innovativer "ALKOHOL SENSOR"
- Angesetzter Grenzwert: 0,5 g/L
- Warmlaufenszeit des Sensors: 10 Sekunden
- Messungszeit: 8 Sekunden
- Beleuchtetes Display LCD: 3 Ziffern
- Batteriebetrieben: 2 Batterien AAA 3VDC
- Umweltbedingungen für einen richtigen Gebrauch: 0°C ~ 45 °C ≤95% RH
- Mäße: 90mm X 30mm X 16mm
- Gewicht (Batterien einschl.): 45gr

DISPLAY- SYMBOLE



0.00 g/L Alkohol im Blut
WAIT laufender Sensor- Warmlaufen
BLOW das Gerät ist bereit zu messen
Leere Batterien- Anzeiger

Danke zu diesem Alkoholtestgerät JOYCARE könnten Sie in wenigen Sekunde die Alkohol- Konzentration in Ihrem Blut durch Ihren Atem wissen. Wenn die Alkohol- Konzentration im

Ihrem Blut den gesetzlichen Wert übersteigen, ausstoßt das Produkt ein Beep.
Bevor Sie beginnen zu messen:

- In dem geeigneten Batterieraum die Batterien ersetzen. Dabei unbedingt auf die Pole + und – der Batterien achten, so dass Sie das Produkt nicht beschädigen.
- Schalten Sie der Spiegel durch die Taste ON/OFF ein.
- Um eine genauere Vermessung zu erreichen, empfehlen wir, nicht zu rauchen, Mentholbonbon und Schokolade nicht zu essen und kein Medikament aufzunehmen: diese Faktoren verändern die genaue Vermessung.
- Vermeiden das Produkt zu gebrauchen, wenn es windig, überfüllt oder rauchig ist.
- Halten Sie das Produkt von beheizten Flächen fern und vermeiden Sie ins Wasser oder in einenderes Reinigungsmittel fallen zu lassen.

WANN ZU MESSEN

Um eine genaue Vermessung zu erreichen, warten Sie minimum 45 Minuten von letzter Alkhol- Einnahme: diese ist die Zeit, die notwendig ist, um der Alkohol ganz vollständig einzunehmen. Ob Sie die Vermessung bevor 45 Minuten gemacht ist, könnten Sie falsche Werte erreichen.
Ob die Vermessung binnen 7 Minuten von letzter Alkohol-Einnahme gemacht ist, könnten die registrierte Werte sehr hoch sein, weil der Alkohol in der Mund und in der Speiseröhre nicht aufgebraucht ist; wenn die Vermessung zwischen 30/45 Minuten von letzter Alkohol- Einnahme gemacht ist, könnten niedrige Werte erreichen werden, weil der Alkohol nicht ganz vollständig aufgenommen ist.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Drucken Sie die Taste, wird das Display beleuchtet und ausstoßt ein Beep.
Das Display zeigt “WAIT”; der Sensor beginnt die Warmlaufensphase in10 Sekunden (sichtbar auf dem Display durch das Count- Down). Nach dem Count- Down, erscheint “BLOW” auf dem Display, um zu zeigen, dass das Gerät zur Messung bereit ist.
Nähern Sie Ihren Mund zu dem Sensor (3 cm ungefähr) und einatmen und tief blasen. “BLOW” erscheint auf dem Display und gleichzeitig ausstoßt das Produkt ein Beep; das Display zeigt den Alkoholgehalt für 8 Sekunden und dann das Produkt schaltet sich automatisch aus.
Um eine weitere Vermessung, schalten Sie das Produkt ein und holen Sie die obengenanten Phasen wieder.
Um eine genauer Vermessung zu erreichen, empfehlen wir, dass Sie zwischen eine Vermessung und die andere 60 Sekunden warten.

CE Dieser Artikel wurde unter Einhaltung aller anwendbaren europäischen Richtlinien entwickelt und hergestellt

ENTSORGUNG

Das Gerät, einschließlich seiner abnehmbaren Teile und Zubehörteile darf am Ende seiner Gebrauchzeit nicht zusammen mit dem Stadtmüll entsorgt werden, sondern muss gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EC entsorgt werden.

Da das Gerät getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss, muss es in einen differenziertes Sammelzentrum für elektrische und elektronische Geräte gebracht werden oder erneut dem Verkäufer übergeben werden im Moment des Kaufs eines gleichwertigen Geräts. Im Falle von Übertretungen sind strenge Sanktionen vorgesehen.

Die von diesem Produkt verwendeten Batterien müssen nach ihrem Gebrauchsende in den bestimmten Sammelbehältern entsorgt werden.

Alle die Anleitungen und die Bilder sind auf dem letzten Druck gebracht und können einiger Veränderung unterliegen.

Os agradecemos por comprar el Alcohol Test Joycare JC-243G; un aparato preciso y fiable, el resultado de una búsqueda tecnológica.

Gracias al sensor inovador l'ALCOHOL TEST.
Para los límites de alcoolic tasa de diversos países, se refieren a las leyes internas.

ADVERTENCIAS: El test revela la concentración de alcohol en la sangre al momento de la medición. El nivel de alcohol en la sangre puede variar cuando cambian las condiciones ambientales.
Este producto debe ser utilizado sólo como instrumento de prevención y promoción de una conducción más responsable y segura, no excluye ni sustituye eventuales controles efectuados por las autoridades competentes, que pueden dar valores distintos de los resultados a través de la medición con el test. Los valores de taso alcóholico medidos con el test no tienen importancia por ley, ni exoneran el sujeto de alguna responsabilidad.
Por ninguna razón hay que confiar sólo en este producto para determinar un posible estado de intoxicación por alcohol y decidir entonces conducir un vehículo, utilizar unos instrumentos peligrosos u comenzar actividades arriesgadas.

Joycare no es responsable de las consecuencias derivadas por un utilizo impropio de este producto.

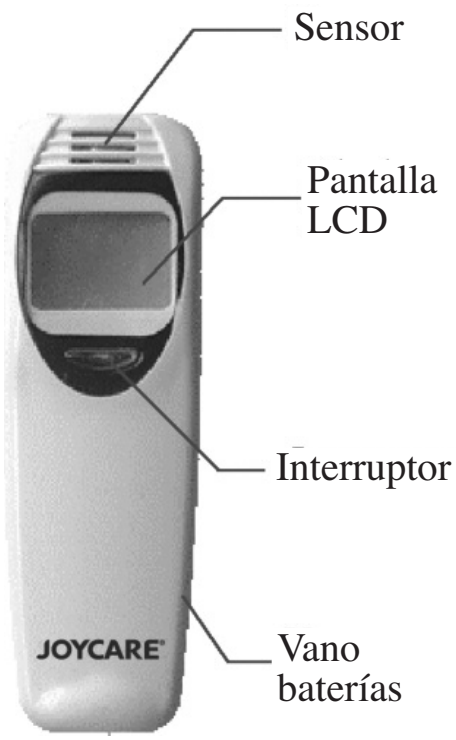
IMPORTANTES NORMAS DE SEGURIDAD

- Antes de proceder al utilizo del producto, leer atentamente este manual de instrucciones

- No utilizar el producto para usos distintos a lo que está descrito en el manual de instrucciones
- Antes del utilizo asegurarse que el aparato esté integro sin visibles daños.
- En caso de duda no utilizar el producto y dirigirse a un centro especializado.
- Conservar siempre el producto lejano a fuentes de calor, rayos del sol, humedad, objetos que cortan.
- Si el producto no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, es aconsejable quitar las baterías.
- No intentar arreglar el producto por cuenta propia, caduca la garantía, dirigirse siempre a un centro especializado.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

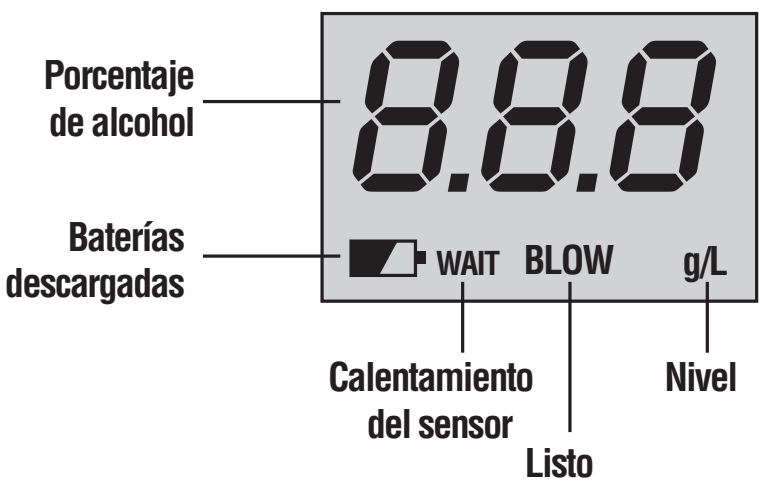
- Innovador "alcohol sensor" (capaz de convertir el taso alcóholico presente en el aliento en el equivalente taso alcóholico de la sangre)
- Respuesta inmediata
- Montaje SMD: el producto resulta ligero y de pequeñas dimensiones
- Sistema de control MCU (Micro Control Unit)
- Utilizo del producto guiado por la pantalla LCD
- Alarma acústica al superar el limite de seguridad (0,5 g/L)
- Indicación batería descargada
- Apagado automático después de 8 segundos de no utilizo.



INFORMACIONES TECNICAS

- Innovador "alcohol sensor"
- Limite: 0,5 g/L
- Tiempo de calentamiento de el sensor: 10 seg.
- Tiempo de revelación 8 segundos
- Pantalla LCD con 3 cifras iluminada
- Alimentación: 2 batería tipo AAA 3VDC
- Condicciones ambientales para un correcto utilizo: 0°C ~ 45 °C °‹95% RH
- Dimensiones: 90mm X 30mm X 16mm
- Peso (baterías incluidas): 45gr

INDICACIÓN DE LA PANTALLA



0.00 g/L alcohol en la sangre
WAIT esperar, calentamiento del sensor en curso
BLOW el producto está listo para medir
símbolo baterías descargadas

Gracias al Alcohol Test Joycare en pocos segundos es posible

conocer vuestro taso alcóholico a través del aliento. En el caso que vuestro taso fuese superior al límite permitido por la ley, el producto emite una señal acústica.
Antes de proceder a la medición:

- introducir las baterías en el vano, respectando las polaridades indicadas, evitando así de dañar el producto.
- con la finalidad de conseguir una medición más precisa, se aconseja no fumar, no comer caramelos de menta, chocolate y no asumir medicamentos: estos factores alteran la correcta revelación.
- además evitar de utilizar el producto in presencia de viento y en ambientes llenos donde generalmente se registra una alta concentración de humo.

Conservar el producto lejano a fuentes de calor y evitar que caiga en el agua u en cualquier detergente.

CUANDO PROCEDER A LA MEDICIÓN

Con la finalidad de conseguir una revelación más atendible, se aconseja esperar alrededor de 45 minutos desde la última asunción de alcohol; esto es el tiempo que la sangre emplea para absorberlo completamente. Si la medición viene efectuada antes, es posible obtener valores alterados:
Si la revelación viene efectuada dentro de 7 minutos de la última asunción de alcohol, los valores estarán muy altos, porque al momento de la asunción de la bebida las mucosas de la boca y del esófago absorben una parte de alcohol y son necesarios 7 minutos para eliminarlo; al contrario, si la medición viene efectuada entre los 30-45 minutos de la última asunción de alcohol, podríamos obtener un valor más

bajo porque el alcohol no ha sido absorbido completamente por la sangre.

INSTRUCCIONES PARA EL UTILIZO DEL PRODUCTO

Apretar el botón, la pantalla se ilumina y emite un beep sonoro.
La pantalla visualiza la palabra "WAIT", y el sensor empieza la fase de calentamiento durante 10 segundos (visibles gracias al countdown sobre la pantalla). Una vez terminado el countdown(cuenta atrás), la palabra "WAIT" desaparece y aparece la palabra "BLOW" para indicar que el producto está listo pronto para medir. Acercar la boca al sensor (3 cm), inspirar profundamente y soplar. Ahora la palabra "BLOW" desaparece y contemporáneamente el producto emite un beep sonoro, visualizando durante 8 segundos el taso alcóholico revelado, después el producto se apaga automáticamente.
Para proceder a otra medición, encender el producto y repetir las fases arriba indicadas.

NOTAS IMPORTANTES

Tener el producto fuera del alcance de los niños.
El producto está considerado según el actual límite establecido por la comunidad europea 0.5gr/l.
Después de un largo periodo de no utilizo, la pantalla appena encendida puede visualizar unos valores altos; para llevarlo al cero es suficiente apretar consecutivamente una cuantas veces el botón de encendido.

Con la finalidad de conseguir una revelación más atendible, se aconseja esperar 60 seg. desde la ultima medida.

CE Este artículo ha sido diseñado y fabricado conformemente a todas las directivas europeas aplicables

ELIMINACIÓN

El aparato, incluidas sus partes extraíbles y accesorios, al final de la vida útil no debe ser colocado junto a los residuos urbanos sino según la normativa de la Directiva europea 2002/96/EC. Al tener que diferenciarlo de los residuos domésticos, debe ser llevado en un centro de recogida diferenciada para aparatos eléctricos y electrónicos o bien devuelto al vendedor cuando se compra un nuevo aparato.

Las baterías utilizadas por este aparato, al final de su vida útil, deben ser colocadas en los contenedores habilitados para ello.

Las especificaciones y planes están basado en la última información disponibile en el momento de impresion y pueden sujetarse a cambios sin previo aviso.

Parabéns por ter comprado o TESTE ÁLCOOL Joycare JC-243G, um aparelho preciso e de confiança, resultado de investigação tecnológica.

Graças ao novo sensor de gás, o TESTE ÁLCOOL.
Para os limites de alcoolic taxa de vários países, referem-se às leis internas.

CUIDADO: o teste detecta a concentração de álcool no sangue no momento da medição. O nível de álcool no sangue pode variar ao variar das condições ambientais.
Este equipamento tem que ser utilizado apenas como instrumento de prevenção e promoção para uma condução mais responsável e segura e não substitui eventuais controlos que podem ser realizados pelas competentes autoridades, os quais podem oferecer valores diferentes daqueles que resultam da medição mediante este equipamento. Os valores da taxa alcoólica medidos por este teste não têm qualquer relevância para efeitos legislativos e não exoneram os sujeitos de todas as suas responsabilidades.
Por nenhuma razão tem que se confiar apenas neste equipamento para determinar um possível estado de intoxicação alcoólica e decidir conduzir um veículo, utilizar instrumentos perigosos ou realizar actividades arriscadas.
Joycare não é responsável pelas consequências da utilização imprópria deste equipamento.

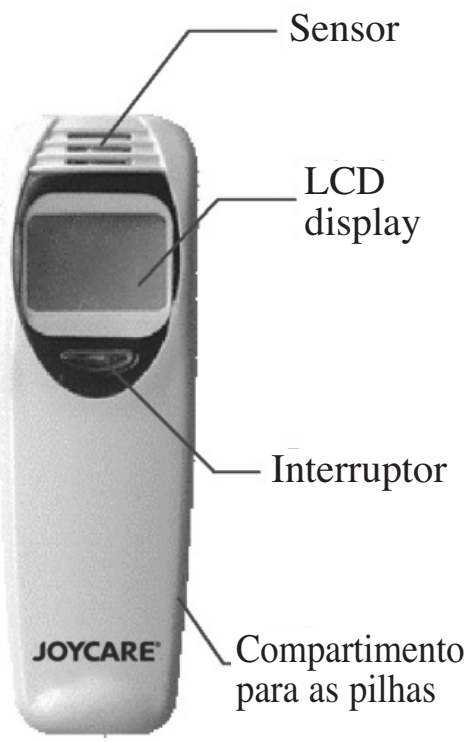
IMPORTANTES NORMAS DE SEGURANÇA

- Antes de utilizar este produto é necessário ler com cuidado o presente manual de instruções.
- Não utilizar o produto para usos diferentes daqueles indicados no presente manual de instruções.

- Antes de utilizar o equipamento verificar se ele está integro e sem danos visíveis.
- Se houver dúvidas acerca disso, não utilizar o equipamento e dirigir-se a um centro especializado.
- Guardar sempre o equipamento longe das fontes de calor, dos raios do sol, da humidade, dos objectos cortantes ou similares.
- Se o equipamento não for utilizado durante muito tempo, aconselha-se a tirar as pilhas.
- Não tentar reparar o equipamento sozinho, mas dirigir-se sempre a um centro especializado, de outra forma a garantia não irá ter valor.

CARACTERÍSTICAS DO EQUIPAMENTO

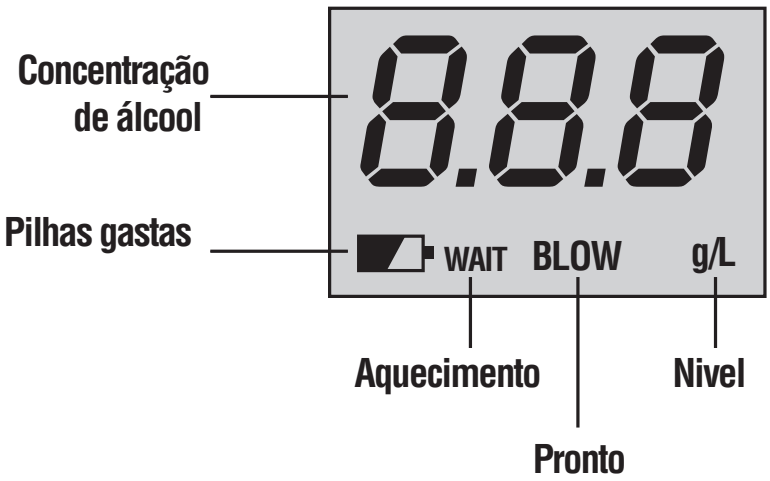
- Inovador "alcohol sensor" (consegue converter a taxa alcoólica presente no hálito na equivalente taxa presente no sangue)
- Resposta imediata
- Montagem SMD: o equipamento é leve e de pequenas dimensões
- Sistema de controlo MCU (Micro Control Unit)
- Utilização do equipamento guiada pelo display LCD
- Alarme acústico ao ultrapassar o limite de segurança (0,5 g/L)
- Indicação de pilhas gastas
- Desligamento automático após 8 segundos de não utilização.



INFORMAÇÕES TÉCNICAS

- Inovador "alcohol sensor"
- Limite: 0,5 g/L
- Tempo de aquecimento do sensor 10 segundos
- Tempo de detectação < 8 segundos
- Display LCD com 3 algarismos iluminados
- Alimentação: 2 pilhas tipo AAA 3VDC
- Condições ambientais para uma correcto utilização: 0°C~45°C ≤95%RH
- Dimensões: 90mm X 30mm X 16mm
- Peso (baterias incluídas): 45g

VISUALIZAÇÃO NO DISPLAY



0.00 g/L álcool no sangue
WAIT esperar: aquecimento do sensor em curso
BLOW o equipamento está pronto para medir
símbolo pilhas gastas

Graças ao Álcool Teste Joycare em poucos segundos pode-se conhecer a taxa alcoólica mediante o hálito. Se a taxa alcoólica

estiver superior ao limite máximo consentido pela lei, o equipamento emite um sinal acústico.
Antes de realizar a medição:

- inserir as pilhas no referente espaço, tendo o cuidado de cumprir a polaridade indicada e evitando, desta forma, danificar o equipamento;
- com o fim de obter a medição mais certa possível, aconselha-se a não comer rebuçados de mentol ou chocolate e a não tomar medicamentos, porque estes factores poderiam influenciar a correcta detectação;
- mais, evitar utilizar o equipamento onde há vento ou em ambientes com muitas pessoas, onde geralmente se verifica uma elevada concentração de fumo;
- conservar o equipamento longe das fontes de calor e evitar deixá-lo cair dentro da água ou em qualquer detergente.

QUANDO REALIZAR A MEDIÇÃO

Com o fim de obter a medição mais certa possível, aconselha-se a esperar 45 minutos a contar da última assunção de álcool; de facto, este é o tempo que o sangue demora para absorver completamente o álcool. Se a medição for feita antes, existe o risco de obter valores não certos.
Se a detectação for realizada dentro de 7 minutos a contar da última assunção de álcool, os valores que se vão obter serão muito elevados, porque no momento da ingestão das bebidas as mucosas da boca e do esófago absorvem uma parte do álcool e são necessários 7 minutos para o eliminar; pelo contrário, se a medição for feita entre 30 e 45 minutos a contar da última assunção de álcool, poder-se-ia obter um valor mais

baixo, porque o álcool ainda poderia não ter sido absorvido completamente pelo sangue.

INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO

Premir o botão: o display acende-se e emite um sinal acústico.
O display visualiza a palavra "WAIT": o sensor inicia a fase de aquecimento de 10 segundos (visível graças à contagem decrescente no display). Depois de a contagem decrescente acabar, a palavra "WAIT" desaparece e é substituída pela palavra "BLOW", que indica que o produto está pronto para medir. Aproximar a boca do sensor (cerca de 3 cm), inspirar profundamente e soprar. Agora a palavra "BLOW" desaparece e ao mesmo tempo o equipamento emite um sinal acústico, visualizando durante 8 segundos a taxa alcoólica detectada; depois o equipamento desliga-se automaticamente.
Para realizar mais uma medição, voltar a ligar o equipamento e repetir as fases acima indicadas.
Para obter uma medição mais certa, aconselha-se a esperar 60 segundos entre uma medição e a seguinte.

NOTAS IMPORTANTES

- Guardar o equipamento longe das fontes de calor e, se possível, na sua própria embalagem original, evitando deixá-lo cair no chão.
- Manter o equipamento fora do alcance das crianças.

- Não colocar o equipamento dentro da água ou dentro de outros líquidos; se a medição for realizada num ambiente com alta concentração de fumo, o resultado não irá ser muito certo.
- O equipamento está calibrado de modo a cumprir o presente limite estabelecido pela Comunidade Europeia 0.5gr/l.

Concentration: taxo de alcoolémia, concentração de álcool no sangue).

- Após uma longo período de não utilização do equipamento, o display, logo que for ligado, poderia visualizar valores muito elevados; para evitar este problema, basta premir várias vezes a seguir o botão de ligação.

CE Este produto foi projectado e fabricado cumprindo todas as directivas europeias vigentes.

ELIMINAÇÃO

O aparelho, incluídas as suas partes removíveis e acessórios, no fim da vida útil não deve ser eliminado juntamente com o lixo urbano mas de acordo com a directriz europeia 2002/96/EC.Devendo ser tratado separadamente do lixo doméstico, tem de ser entregue a um centro de recolha diferenciada para aparelhos eléctricos e electrónicos ou reentregue ao revendedor altura da compra de um novo aparelho equivalente. Em caso de transgressão são previstas sanções severas.

As baterias utilizadas por este aparelho, no fim da sua vida útil, terão de ser deitadas nos recolhedores específicos.

Todas as instruções e os desenhos baseiam-se nas informações disponíveis na altura da impressão do guia e podem eventualmente ser alteradas.

BU JC-243G алкохолния тест

Поздравяваме Ви, че закупихте АЛКОХОЛНИЯ ТЕСТ Joycare; този точен и надежден уред, плод на технологичните проучвания. Благодарение на новаторския сензор за газове,
АЛКОХОЛНИЯТ ТЕСТ превръща резултата на алкохолното съдържание, налично в дъха, в съответстващия му процент на алкохол в кръвта.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Тестът отчита концентрацията на алкохол в кръвта в момента на измерването. Нивото на алкохол в кръвта може да варира в зависимост от промените в околната среда.
Този уред може да бъде използван само като инструмент за превенция и поощряване на по-отговорно и сигурно шофиране, като нито изключва, нито замества евентуални контроли, извършвани от компетентните органи, които може да отчетат различни стойности от тези, получени чрез измерването с настоящия тест. Стойностите на алкохолното съдържание, измервани от теста не могат да се използват за юридически цели, нито освобождават лицето от каквато и да е отговорност. В никакъв случай не бива да се доверявате само на този уред за определянето на възможно състояние на отравяне от алкохол и след това да решите да шофирате превозно средство, да използвате опасни инструменти или да предприемате рисковани действия. Joycare не поема отговорност за последици, произлизащи от неподходяща употреба на този уред.

ВАЖНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да пристъпите към използване на уреда, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Не използвайте уреда за други цели, освен описаните в настоящото ръководство за употреба.

JC-243 АЛКОХОЛЕН ТЕСТ

- Преди употреба проверете дали уредът изглежда цялостен без видими повреди.

- Ако се съмнявате, не използвайте уреда и се свържете със специализиран технически сервиз.
- Винаги оставяйте уреда далеч от източници на топлина, от слънчеви лъчи, от влажност, от режещи предмети и други подобни.
- Ако уредът не се използва за продължителен период от време, ви препоръчваме да извадите батериите.
- Не се опитвайте да поправяте уреда сами, тъй като ще бъде анулирана гаранцията, а винаги се обръщайте към специализиран технически сервиз.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА УРЕДА

- Новаторски „алкохолен сензор” (в състояние да превръща алкохолното съдържание, налично в дъха, в съответстващия му процент на алкохолно съдържание, налично в кръвта) - Незабавно получаване на резултата
- SMD устройство: уредът е лек и с малък размер
- Система за контрол MCU (Micro Control Unit)
- Използване на уреда с помощта на указания на LCD дисплея
- Звукова аларма при превишаване на пределната граница за сигурност (0,5g/L)

- Индикация на изтощени батерии
- Автоматично изключване след 8 секунди неизползване.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Новаторски „алкохолен сензор”
- Зададена пределна граница: 0,5g/L
- Време на загряване на сензора - 10 секунди
- Време за отчитане < 8 секунди
- Осветен LCD дисплей с три цифри
- Захранване: 2 батерии тип AAA 3VDC
- Условия на околната среда за правилно използване: 0°C ~ 45 °C ≤95% RH
- Размери: 90mm X 30mm X 16mm
- Тегло (с батериите): 45g

0.00 g/L количество алкохол в кръвта
WAIT изчакайте, процес на загряване на сензора
BLOW уредът е готов за измерване
символ за изтощени батерии

Благодарение на Алкохолния тест Joycare за няколко секунди ще можете да узнаете процента на алкохолно съдържание в кръвта чрез дъха. Ако Вашият процент превишава границата, позволена от закона, уредът издава звуков сигнал.

Преди да пристъпите към измерване:
Поставете батериите в съответното отделение, като внимавате да спазите посочената посока на полюсите, като така избягвате да повредите уреда; с цел да получите възможно най-точно измерване, Ви препоръчваме да не пушите, да не ядете бонбони с вкус на мента, шоколад и да не приемате лекарства: в действителност, тези фактори биха нарушили правилното отчитане; освен това избягвайте да използвате уреда при наличие на вятър и в препълнени помещения, където по принцип се регистрира силна концентрация на дим; - съхранявайте уреда далеч от източници на топлина и избягвайте да го изпускате да падне във вода или какъвто и да е почистващ препарат.

КОГА ДА ИЗВЪРШИТЕ ИЗМЕРВАНЕТО

С цел да получите възможно най-надеждно отчитане, Ви препоръчваме да изчакате около 45 минути от последното приемане на алкохол; това всъщност е времето, необходимо на кръвта, за да го поеме напълно. Ако измерването бъде извършено по-рано, съществува риск да получите погрешни стойности. Ако отчитането се извърши в рамките на 7 минути от последното приемане на алкохол, получените стойности ще бъдат много високи, тъй като в момента на поглъщането на напитката, мукозата на устата и на хранопровода абсорбира част от алкохола и са
необходими около 7 минути, за да го преработят; противоположно на това, ако измерването бъде извършено в интервала между 30-45 минути от последното приемане на алкохол, би се получила по-ниска стойност, тъй като алкохолът може да не е бил напълно поет от кръвта.

УКАЗАНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Натиснете копчето, дисплеят се осветява и издава кратък акустичен сигнал. Дисплеят извежда надписа “WAIT”, като в този момент сензорът започва фазата на загряване от 10 секунди (видим, благодарение на обратното броене на дисплея). След като приключи обратното броене, надписът “WAIT” изчезва и се замества от “BLOW”, който показва, че уредът е готов за измерване. Доближете устата си до сензора (на около 3 см), вдишайте дълбоко и издухайте. В този момент надписът “BLOW” изчезва и едновременно с това уредът издава кратък звуков сигнал, като извежда за 8 секунди отчетения процент на алкохол, след което уредът се изключва автоматично. За да извършите следващо измерване, включете отново уреда и повторете посочените по-горе фази. За по-точно измерване Ви препоръчваме да изчакате 60 секунди между две измервания.

ВАЖНИ ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Съхранявайте уреда далеч от източници на топлина, по възможност в неговата оригинална опаковка, като избягвате да го изпускате да падне на земята.
- Дръжте уреда далеч от обсега на деца.
- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности; ако отчитането се извършва на места с висока концентрация на дим, резултатът ще бъде
нарушен.
- Уредът е калибриран при спазване на текущо валидната пределна граница на Европейската общност от 0,5 gr/l.
- След продължителен период на неизползване, при първоначалното си пускане дисплеят може да покаже високи стойности; за да го нулирате, натиснете последователно няколко пъти
копчето за включване.

CE

Този продукт е направен в съответствие с всички европейски директиви.

Унищожаване Когато настъпи краят на живота на уреда, включително и на неговите подвижни части, той не трябва да бъде изхвърлян заедно с битовите отпадъци, а унищожаването му трябва да бъде извършено в съответствие с Европейска директива 2002/96/EC.
Тъй като трябва да бъде отделен от битовите отпадъци, занесете го в център за разделно събиране на електрически и електронни уреди, или в момента в който отидете да си закупите нов уред, можете да оставите стария в съответния магазин, където ще се погрижат за унищожаването му. В случай на нарушение се предвиждат строги санкции.

Всички указания и изображения се базират на най-скорошната информация,
налична към момента на отпечатване на ръководството и могат да подлежат на промени.

Felicitări pentru achiziţionarea dispozitivului ALCOOL TEST Joycare; un aparat precis şi de încredere, fructul cercetării tehnologice.
Mulţumită senzorului de gaz inovator, ALCOOL TEST transformă rezultatul procentului de alcool prezent în respiraţie în procentul echivalent de alcool din sânge.
AVERTISMENTE: testul determină concentraţia de alcool din sânge în momentul măsurării. Nivelul de alcool din sânge poate varia în funcţie de condiţiile de mediu.
Acest produs trebuie utilizat numai ca instrument de prevenire şi promovare a condusului responsabil şi în siguranţă, nu exclude şi nici nu înlocuieşte eventualele controale efectuate de autorităţile competente, care pot produce valori diferite de cele rezultate prin măsurarea cu acest test. Valorile procentului de alcool măsurate de test nu au relevanţă în faţa legii şi nici nu exonerează subiectul de vreo responsabilitate.
Nu trebuie să utilizaţi sub nicio formă acest produs pentru a determina o posibilă stare de intoxicaţie cu alcool şi pentru a decide dacă să conduceţi un vehicul, să utilizaţi instrumente periculoase sau să întreprindeţi activităţi riscante. Joycare nu este responsabil de consecinţele ce derivă din utilizarea incorectă a acestui produs.

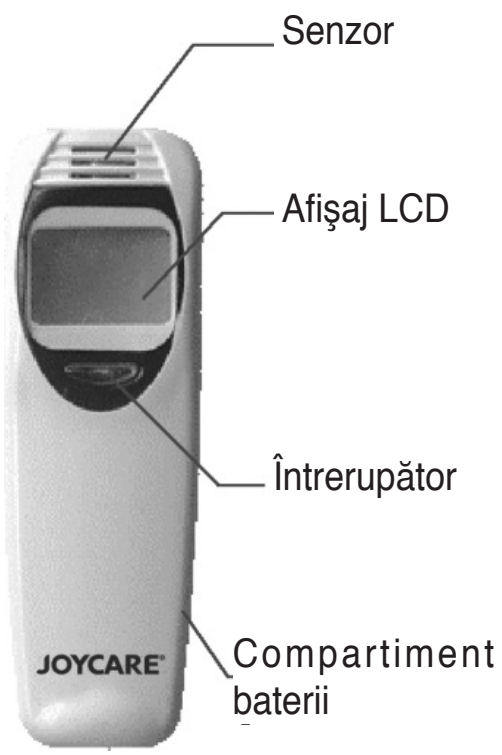
NORME IMPORTANTE DE SIGURANŢĂ

- Înainte de a utiliza acest produs, citiţi cu atenţie acest manual de instrucţiuni.
- Nu utilizaţi produsul în scopuri diferite de cele descrise în prezentul manual de instrucţiuni.
- Înainte de utilizare, asiguraţi-vă că aparatul este întreg, fără daune vizibile.
- În cazul în care aveţi dubii, nu utilizaţi produsul şi adresaţi-vă unui centru specializat.
- Depozitaţi produsul întotdeauna departe de surse de căldură,

de razele soarelui, de umiditate, de obiecte ascuţite şi de altele asemănătoare.
- Dacă produsul nu va fi folosit o perioadă îndelungată de timp, vă sfătuim să scoateţi bateriile.
- Nu încercaţi să reparaţi produsul singuri, altfel garanţia va fi anulată, adresaţi-vă mereu unui centru specializat.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- „Senzor de alcool" inovator (capabil să transforme procentul de alcool prezent în respiraţie în procentul echivalent de alcool din sânge) – Răspuns imediat
- Asamblare SMD: produsul este uşor şi de mici dimensiuni
- Sistem de control MCU (Micro Control Unit)
- Utilizarea produsului îndrumată de ecranul LCD
- Alarmă acustică pentru marcarea depăşirii limitei de siguranţă (0.5g/L)
- Indicaţie baterii descărcate
- Stingere automată după 8 secunde de neutilizare.

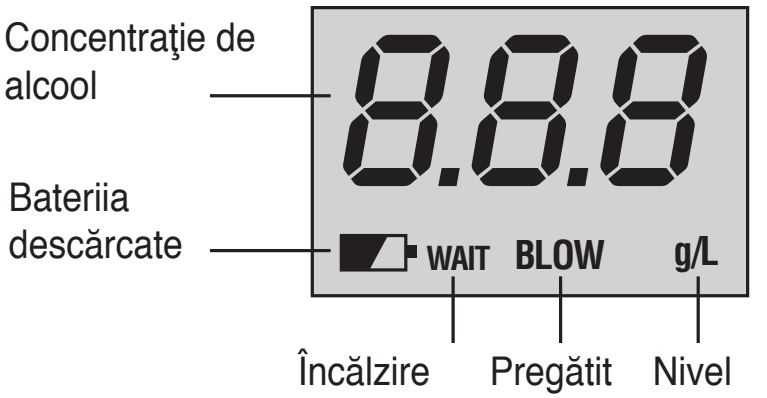


INFORMAŢII TEHNICE

- "Senzor de alcool" inovator
- Limită stabilită: 0.5g/L
- Durată de încălzire a senzorului 10 secunde
- Durată de determinare < 8 secunde

- Ecran LCD cu 3 cifre, iluminat
- Alimentare: 2 baterii tip AAA 3VDC
- Condiţii de mediu pentru o utilizare corectă: 0°C ~ 45 °C ≤95% RH
- Dimensiuni: 90mm X 30mm X 16mm
- Greutate (inclusiv bateriile): 45g

INDICAŢIILE DE PE ECRAN



0.00 g/L cantitate de alcool în sânge
WAIT aşteptaţi, încălzirea senzorului este în desfăşurare
simbol baterii descărcate
BLOW produsul este gata pentru măsurătoare

Mulţumită lui Alcool Test Joycare, veţi putea afla în câteva secunde procentul de alcool din respiraţie. În cazul în care procentul dumneavoastră este superior limitei permise de lege, produsul emite un semnal acustic.

Înainte de a efectua măsurarea:
Introduceţi bateriile în compartimentul specific, fiind atenţi să respectaţi

polaritatea indicată, evitând astfel deteriorarea produsului; - pentru a obţine o măsurare cât mai precisă, vă sfătuim să nu fumaţi, să nu mâncaţi bomboane mentolate, ciocolată şi să nu luaţi medicamente: aceşti factori ar putea modifica determinarea corectă a valorilor; evitaţi de asemenea utilizarea produsului în prezenţa vântului şi în medii aglomerate unde există o concentraţie mare de fum; - păstraţi produsul departe de surse de căldură şi nu-l lăsaţi să cadă în apă sau în oricare detergent.

CÂND TREBUIE EFECTUATĂ MĂSURAREA

În scopul de a obţine o măsurare cât mai de încredere, vă sfătuim să aşteptaţi circa 45 de minute de când aţi consumat ultima dată alcool; acesta este timpul necesar sângelui pentru a absorbi complet alcoolul. Dacă măsurarea este efectuată înainte, riscaţi să obţineţi valori eronate. Dacă testarea este efectuată în 7 minute de când aţi consumat ultima dată alcool, valorile obţinute sunt foarte înalte, deoarece în momentul ingerării băuturii mucoasele gurii şi ale esofagului absorb o parte din alcool şi sunt necesare circa 7 minute pentru a îl elimina; dimpotrivă, dacă măsurarea se face în 30-45 minute de ultima dată când aţi consumat alcool, aţi putea obţine o valoare mai mică deoarece alcoolul nu a fost absorbit complet de sânge.

INSTRUCŢIUNI PENTRU UTILIZAREA PRODUSULUI

Apăsaţi butonul, ecranul se iluminează şi emite un beep sonor. Ecranul va afişa înscrisul “WAIT”, acum senzorul începe faza de încălzire de 10 secunde (vizibilă mulţumită numărătorii inverse de pe ecran). Când numărătoarea inversă se încheie, înscrisul “WAIT” dispare şi este înlocuit de “BLOW” pentru a indica faptul că produsul este gata de măsurare. Apropiaţi gura de senzor (circa 3 cm), inspiraţi adânc şi suflaţi. Acum înscrisul “BLOW” dispare şi în acelaşi timp

produsul emite un beep, afişând timp de 8 secunde procentul de alcool determinat, după care produsul se stinge automat. Pentru a efectua o altă măsurătoare, aprindeţi din nou produsul şi repetaţi fazele indicate mai sus. Pentru o măsurătoare mai precisă vă sfătuim să aşteptaţi 60 de secunde între măsurători.

NOTE IMPORTANTE:

- Păstraţi produsul departe de surse de căldură, dacă se poate, în cutia lui originală, evitând să-l lăsaţi să cadă pe jos.
- Nu lăsaţi produsul la îndemâna copiilor.
- Nu introduceţi niciodată produsul în apă sau în alte lichide; în cazul în care măsurătoarea trebuie efectuată în încăperi cu o concentraţie mare de fum, rezultatul ar putea fi eronat.
- Produsul este calibrat în conformitate cu limita actuală stabilită de comunitatea europeană 0.5gr/l.
- După o perioadă îndelungată de neutilizare, ecranul proaspăt aprins ar putea afişa valori înalte; pentru a-l aduce la zero este suficientă apăsarea consecutivă de câteva ori a butonului de aprindere.

CE

Produsul este fabricat conform tuturor reglementărilor aplicabile din Europa.

ELIMINAÇÃO

O aparelho, incluídas as suas partes removíveis e acessórios, no fim da vida útil não deve ser eliminado juntamente com o lixo urbano mas de acordo com a directriz europeia 2002/96/EC. Devendo ser tratado

separadamente do lixo doméstico, tem de ser entregue a um centro de recolha diferenciada para aparelhos eléctricos e electrónicos ou reentregue ao revendedor altura da compra de um novo aparelho equivalente. Em caso de transgressão são previstas sanções severas.

As baterias utilizadas por este aparelho, no fim da sua vida útil, terão de ser deitadas nos recolhedores específicos.

Todas as instruções e os desenhos baseiam-se nas informações disponíveis na altura da impressão do guia e podem eventualmente ser alteradas

HU JC-243G alkohol teszt

Gratulálunk a Joycare ALKOHOL TESZT vételéhez; a készülék precíz és megbízható, technológiai kutatás eredménye.
Az innovatív gázérzékelőnek köszönhetően az ALKOHOL TESZT a leheletben lévő alkoholszint eredményét átalakítja az ennek megfelelő, vérben található alkohol szintjévé.

FIGYELMEZTETÉS: a teszt érzékeli a mérés pillanatában a vérben található alkohol töménységét. A vér alkoholszintje a környezeti hatások függvényében változhat.
Ezt a terméket csak megelőzésre, valamint a felelősségteljesebb és biztonságosabb vezetés népszerűsítésének eszközeként szabad használni, nem zárja ki, és nem helyettesyti a hatóságok által végzett esetleges ellenőrzéseket, melyek eredménye eltérhet a teszttel végzett mérés eredményétől. A teszt által mért alkoholtartalom értékének jogi szempontból nincs jelentősége, és nem mentesítik az egyént a felelősség alól.
Semmilyen okból ne bízza magát csak erre a készülékre az esetleges alkoholmérgezés, valamint a volán mögé ülés, veszélyes eszközök használatának vagy kockázatos tevékenységek végzésének megállapítása érdekében. A Joycare nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használatából eredő károkért.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Ne használja a készüléket a használati útmutatóban leírtaktól eltérő módon.JC-243 AL
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ép-e, nincs-e rajta látható sérülési nyom.
- Kétség esetén ne használja a készüléket, forduljon egy szakszervízhez.
- A készüléket mindig hőforrástól, napsugaraktól, nedvességtől, éles

tárgyaktól és hasonlóktól távol eső helyen tárolja.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket, javasoljuk az elemek eltávolítását.
- Ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket, mert az a garancia megszűnését eredményezheti, mindig forduljon szakszervízhez.

A TERMÉK JELLEMZŐI

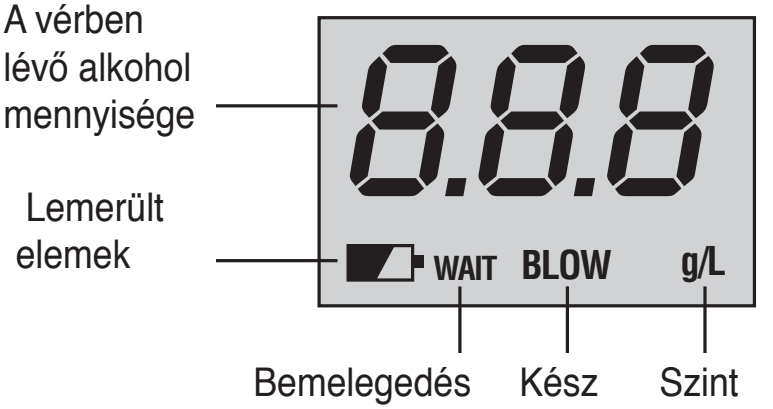
- Innovatív “alkohol érzékelő” (képes átalakítani a leheletben lévő alkoholszint eredményét az ennek megfelelő, vérben található alkohol szintjévé)
– Azonnali válasz
- SMT technológia: a termék könnyű és kisméretű
- MCU ellenőrző rendszer (Micro Control Unit)
- LCD képernyő által vezérelt készülék
- Hangjelzés a biztonsági szint átlépésekor (0,5g/L)
- Lemerült elemek jelzése
- Automatikus kikapcsolás 8 másodperces állást követően

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

- Innovatív “alkohol érzékelő”
- Beállított hatérérték: 0,5g/L

- Érzékelő bemelegedési ideje 10 másodperc
- Érzékelési idő < 8 másodperc
- 3 számjegyes LCD képernyő
- Áramellátás: 2 db AAA 3VDC típusú elem
- Környezeti felhasználási feltételek: 0°C ~ 45 °C ≤95% RH
- Méretek: 90mm X 30mm X 16mm
- Súly (elemekkel együtt): 45g

A KÉPERNYŐ KIJELZÉSE



0.00 g/L a vérben lévő alkohol mennyisége
WAIT várjon, az érzékelő bemelegedése folyamatban van
BLOW a készülék mérésre kész
Lemerült elemek szimbóluma

A Joycare Alkohol Tesztnek köszönhetően leheletén keresztül, néhány másodpercen belül megtudhatja az ön alkoholszintjét. Ha a mért alkoholszint magasabb a megengedett határértéknél, a készülék hangjelzést bocsát ki.

A mérés megkezdése előtt:
Helyezze az elemeket a megfelelő tartóba, behelyezéskor – a készülék

károsodásának megelőzése érdekében - ügyeljen a feltüntetett pólusokra;-a lehető legpontosabb mérés érdekében javasoljuk, hogy ne dohányozzon, ne fogyasszon mentolos cukorkát, csokoládét és ne szedjen be gyógyszert: ezek a tényezők befolyásolják a pontos mérést; kerülje ezenkívül a készülék használatát szélben és olyan zsúfolt helyeken, ahol általában sűrű a füst;- a készüléket hőforrástól távol eső helyen tárolja és ügyeljen arra, hogy ne essen vízbe vagy bármilyen tisztítószerbe.

MIKOR VÉGEZZE EL A MÉRÉST

A lehető legmegbízhatóbb mérés elvégzése érdekében javasoljuk, hogy az utolsó alkoholfogyasztást követően várjon kb. 45 percet; ennyi időbe telik az alkohol teljes felszívódása a vérben. Ha ennél korábban végzi el a mérést, fennáll annak a veszélye, hogy a kapott értékek nem helytállóak. Ha a mérés az utolsó alkoholfogyasztástól számított 7 percen belül következik be, a kapott értékek nagyon magasak lesznek, mert az alkohol fogyasztásakor a száj nyálkahártyája és a nyelőcső felszívja az alkohol egy részét és kb. 7 percre van szükség a felszívódáshoz; ezzel ellentétben, ha a mérésre az utolsó alkoholfogyasztást követő 30-45 percen belül kerül sor, az értékek alacsonyabbak lesznek, mert az alkohol még nem szívódott fel teljesen a vérben.

ÚTMUTATÓ A TERMÉK HASZNÁLATÁHO

Nyomja meg a gombot, a képernyő kigyullad és beep hangjelzést bocsát ki. A képernyőn megjelenik a “WAIT” felirat, megkezdődik az érzékelő 10 másodperces bemelegedési szakasza (látható a visszaszámlálás a képernyőn). A visszaszámlálás végén eltűnik a “WAIT” felirat és megjelenik a “BLOW”, mely azt jelzi, hogy a készülék

mérésre kész állapotban van. Közelítse száját az érzékelőhöz (kb. 3 cm-re), vegyen egy mély lélegzetet és fújjon bele. Ebben a pillanatban eltűnik a “BLOW” felirat és egyidejűleg felhangzik egy beep, illetve 8 másodpercre megjelenik a képernyőn a mért alkoholszint, majd a készülék automatikusan kikapcsol. A további mérés érdekében kapcsolja be újból a készüléket és ismételje meg a fent leírt lépéseket. A pontosabb mérés érdekében javasoljuk, hogy két mérés között várjon legalább 60 másodpercet.

FONTOS MEGJEGYZÉSEK:

- A terméket hőforrástól távol eső helyen tárolja, lehetőleg az eredeti csomagolásban, ügyeljen arra, hogy ne essen le.
- Tartsa a készüléket gyermekektől távol eső helyen.
- Sose mártsa vízbe vagy más folyadékba; ha a mérés olyan helyen történik, ahol a füst nagyon sűrű, a mért eredmények nem lesznek hitelesek.
- A termék az Európai Közösség által megállapított, jelenleg érvényben lévő határértékre - 0.5gr/l - van beállítva.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket, előfordulhat, hogy a képernyő bekapcsoláskor magas értékeket mutat; ezek törléséhez nyomja meg egymás után néhányszor a bekapcsoló gombot.

CE

Ez a berendezés megfelel az összes rá alkalmazható európai előírásnak.

HULLADÉKKEZELÉS

A készüléket életciklusának lejártát követően nem lehet a települési hulladékkal együtt megsemmisíteni, a hulladékkezeléskor – a készülék eltávolítható részeivel és alkatrészeivel együtt – a 2002/96/EK irányelvet kell figyelembe venni. Mivel a települési hulladéktól külön kell kezelni, ezért a készüléket egy elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésére szakosodott hulladéklerakó telepre kell vinni, vagy egy egyenértékű, új készülék vásárlásakor le kell adni a viszonteladónak. A fentiek betartásának elmaradása súlyos büntetést von maga után.

Minden utasítás és rajz a használati útmutató nyomtatásakor rendelkezésre álló információn alapul, ezért változásnak van kitéve.

GARANZIA PER ITALIA

JOYCARE S.P.A garantisce per 5 anni a partire dalla data d'acquisto, l'eliminazione gratuita dei danni causati da difetti di materiale o di fabbricazione, riparando o sostituendo il prodotto. (Come previsto dalla legislazione dell'EU, D.R, 1999/44/CE e recepita dal DL n. 24 del 2/2/2002, disciplinante la vendita dei beni di consumo e **art. 133 del codice del consumo**). I prodotti e le loro parti sostituibili in garanzia diventano proprietà di Joycare S.P.A.

Non sono coperti da garanzia i danni causati da una non corretta installazione del prodotto, uso improprio, manomissioni del prodotto, danni accidentali, riparazioni effettuate da persone non autorizzate e le parti naturalmente soggette ad usura. Consigliamo di leggere attentamente in ogni sua parte il manuale di istruzioni che accompagna il prodotto. Per ottenere l'assistenza nel periodo di garanzia, è necessario restituire al **Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato** (su indicazioni fornite dal numero assistenza e comunque esclusi i prodotti da installazione e poltrone) il prodotto difettoso accompagnato dal tagliando di garanzia debitamente compilato in ogni sua parte, e dal documento fiscale d'acquisto (scontrino, fattura o ricevuta. In ogni caso, questo certificato da solo non sostituisce in alcun modo il documento fiscale atto a dimostrare la data di acquisto del prodotto.

Si raccomanda di conservare l'imballo originale del prodotto.

Informativa D.Lgs N. 196/2003

Gentile Signore/a

Desideriamo informarla che il D.Lgs n. 196/2003 prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo la legge indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi della legge predetta, Le forniamo, quindi, le seguenti informazioni:

1.I dati da Lei forniti verranno trattati per le seguenti finalità: restituzione del prodotto riparato o sostituito a mezzo trasporto corriere.

2.Trattamento sarà effettuato con le seguenti modalità: manuale/ informatizzato.
3.Il conferimento dei dati è obbligatorio e l'eventuale rifiuto a fornire tali dati potrebbe comportare la mancata o parziale esecuzione del contratto.
4.I dati saranno comunicati esclusivamente ai Centri di Assistenza Tecnica Autorizzata.

CURIAMO IL TUO BENESSERE -Servizio Post vendita NO PROBLEM

Hai riscontrato dei problemi con il prodotto? Chiamo il numero 199.151.136 (dalle 9:00 alle 20:00 e sabato dalle 9:00 alle 14:00) e potrai avere informazioni su:
-il corretto funzionamento dei prodotti
-il ritiro a domicilio dell'articolo acquistato e non funzionante esclusi i prodotti da installazione e poltrone)
Se l'apparecchio è ancora in garanzia, il ritiro a domicilio, la riparazione e la restituzione sono completamente gratuiti.

GB: WARRANTY CARD

Joycare S.p.A., a company with a sole shareholder, offers a period of 5 year warranty after the date of purchase. The warranty does not cover damage caused by accidental breakage, transportation, incorrect maintenance or cleaning, misuse, tampering or repairs carried out by non authorised third parties. The following is also excluded: damage caused by incorrect product installation, and damage caused by wear and tear, obviously including parts subject to wear and tear. In order to obtain the replacement/repair of products under warranty in cases other
than those mentioned above, but which are instead caused by manufacturing defects, please contact your local importer/distributer. Goods that are not held to be in good condition because of the

aforesaid causes must be accompanied by this certificate, duly filled-in, as well as a receipt for the goods (invoices and transport documents) and purchasing documentation.
Please keep the original packaging of the product.

F: CARTE DE GARANTIE

Joycare S.p.A. sociétaire unique, offre 5 année de garantie dès la date d'achat. Ne sont pas couverts par la garantie les dommages causés par la casse accidentelle, les dommages dus au transport, par une mauvaise manutention, usage, nettoyage ou une négligence, par altérations ou réparations effectuées par des personnes non autorisées. Sont également exclus les dommages dérivants d'une installation incorrecte du produit et les dommages consécutifs à l'usure des parties, naturellement sujettes à l'usure. Pour obtenir le remplacement/la réparation du produit sous garantie, dans les cas non prévus ci dessus, mais pour défauts de fabrication, nous vous invitons à contacter l'importateur/distributeur local. La marchandise considérée déficiente pour les raisons évoquées plus haut, doit être accompagnée du présent certificat dûment complété, de la preuve d'achat des marchandises (facture et dut), et du document d'achat. Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine du produit.

D: WORTLAUT DER GEWÄHRLEISTUNGSERKLÄRUNG FÜR DAS AUSLAND

Die Joycare S.p.A. mit einem einzigen Gesellschafter bietet eine Gewährleistung von 5 Jahren ab dem Kaufdatum. Durch die Garantie werden keine Schäden abgedeckt, die durch Unfälle, Transporte, unsachgemäße Wartung und Reinigung, unsachgemäße Handhabung der Waren oder Wartungsarbeiten bzw. Reparaturen, die durch unautorisierte Dritte verursacht werden. Außerdem sind Schäden auszuschließen, die sich aus einer unsachgemäßen Installation des Produkts ergeben sowie Gebrauchsfolgeschäden und

die Bestandteile, die für den Gebrauch gedacht sind.
Damit das Produkt im Rahmen der Garantie ersetzt/repariert werden kann, wenden Sie sich in anderen Fällen als den oben genannten (d.h., bei Fabrikationsfehlern) an den örtlichen Händler oder Importeur. Wird die Ware aus den oben genannten Gründen für schadhaft befunden, so ist der Rücksendung Folgendes beizulegen: das beiliegende, ausgefüllte Formular, der Kaufbeleg für die Ware (Rechnung) sowie die Kaufquittung.
Es wird empfohlen, die Originalverpackung des Produkts aufzubewahren.

P: CERTIFICADO DE GARANTIA
Joycare S.p.A único sócio, ofrece garantia de 5 annos a partir da data da compra. Não estão cobertos pela garantia os danos causados devido a acidente, danos de transporte, manutenção e limpeza indevida, danos causados pelo uso impróprio, manuseamento ou reaparações efectuadas por terceiros não autorizados. Estão também excluídos os danos causados pela instalação incorrecta do produto e os danos devidos ao natural desgaste das peças. Para obter a substituição/reparação de produto sob garantia, nos casos não abrangidos pelo disposto acima, mas por defeito de fabrico, entrar em contacto com o “distribuidor / importador. A mercadoria considerada defeituosa pelos motivos acima mencionados deve ser acompanhada por este certificado, devidamente preenchido, comprovativo de compra da mercadoria (factura e nota de entrega), juntamente com o comprovativo de compra. **Por favor, guarde a embalagem original do produto.**

E : CERTIFICADO DE GARANTIA
Joycare S.p.A. socio único ofrece 5 años de garantía a partir de la flecha de adquisición. La garantía no cubre los daños causados por una ruptura accidental, por el transporte, por un mantenimiento y una

limpieza incorrectos, por incapacidad en el uso profesional al que se destinan los bienes, y por las violaciones o reparaciones efectuadas por terceros no autorizados. Se excluyen además los daños derivados de una instalación incorrecta del producto, los daños derivados del desgaste y, naturalmente, las partes desgastadas. Para obtener la sustitución/reparación del producto en garantía en los casos no previstos anteriormente sino por defecto de fabricación, se invita a contactar el importador/distribuidor local. La mercancía considerada no eficiente por las causas mencionadas anteriormente deberá ir acompañada del presente certificado debidamente cumplimentado, de la prueba de adquisición de las mercancías (facturay ddt), además del documento de compra. **Se recomienda conservar el embalaje originario del producto.**

BG : ГАРАНЦИЯ

„Joycare" S.p.A., едноличен съдружник, предлага 5 години гаранция от датата на закупуването. От гаранцията не са обхванати повредите, причинени от неволно счупване, увреждане при транспорт, неправилна поддръжка и почистване, неподходяща употреба, видоизменения или поправки, извършени от трети неупълномощени лица. В допълнение, изключени са и щетите, предизвикани от неправилна инсталация на продукта, както и щетите, породени от изхабяване, както и естествено от частите, които се изхабяват.

За да можете да получите замяна/поправка на продукта в гаранция, в случаите, когато причините не са измежду тези, споменати по-горе, но дължащи се на фабрични дефекти, Ви молим да се свържете с местния вносител/дистрибутор. Стоката, която бъде оценена като неефикасна поради някоя от гореспоменатите причини, трябва да бъде придружена от настоящото изчерпателно попълнено удостоверение, от доказателството за закупуването на стоките (фактура и документ за транспорт), както и от документа за закупуване.

Препоръчваме Ви да съхранявате оригиналната опаковка на продукта.

RO : CERTIFICAT DE GARANŢIE

Joycare SA, unic asociat, oferă 5 ani de garanţie, începând cu data achiziţionării. Nu sunt acoperite de garanţie daunele provocate de lovituri accidentale, daune din timpul transportului, cauzate de o întreţinere şi o curăţire incorectă, de folosire improprie, de modificări şi reparaţii realizate de către terţe persoane neautorizate. Sunt de asemenea excluse daunele ce derivă dintr-o instalare incorectă a produsului şi daunele cauzate de uzură şi componentele supuse în mod natural la uzură.

Pentru a obţine înlocuirea / repararea produsului în garanţie, în cazurile care nu sunt prevăzute în rândurile de mai sus, ci din cauza unor defecte de fabricaţie, vă invităm să contactaţi importatorul / distribuitorul local. Marfa considerată necorespunzătoare din motivele de mai sus, trebuie să fie însoţită de prezentul certificat completat corect, de dovada de cumpărare a mărfurilor (factură şi documentul de transport), împreună cu documentul de cumpărare.

Vă recomandăm să păstraţi ambalajul original al produsului.

HU: Az egyfős Joycare S.p.A. társaság, a vásárlás dátumától számított 5 év garanciát biztosít termékeire. A garancia nem vonatkozik a véletlen törésből, a szállítás során történt sérülésből, a nem megfelelő karbantartásból és tisztításból, a nem megfelelő használatból, illetve a felhatalmazással nem rendelkező személyek által végzett beavatkozásokból vagy javításokból eredő károkért. Ezenkívül a garancia nem terjed ki a készülék nem megfelelő beszereléséből eredő károkra, valamint az elhasználódásból eredő károkra és természetesen, az elhasználódásnak kitett alkatrészekre.

A készülék garanciális cseréje/javítása érdekében, a fent felsoroltaktól eltérő esetekben, gyártási hiba esetén, lépjen kapcsolatba a helyi importőrrel/kereskedővel. A fent felsorolt okok miatt a nem megfelelő

áruhoz csatolni kell a kitöltött, csatolt igazolást, a vásárlást igazoló dokumentumokat (számla és szállítólevél), valamint a blokkot.
Őrizze meg a termék eredeti csomagolását.

PRODOTTO/NUMERO DI SERIE/ MODELLO
PRODUCT/SERIAL NUMBER/MODEL
PRODUIT / NUMÉRO DE SÉRIE/ MODÈLE DU PRODUIT
PRODUKT / SERIENNUMMER / MODELL
PRODUTO / NUMERO DE SERIE/ MODELO
PRODUCTO / NUMERO DE SERIE/ MODELO
ПРОДУКТ / СЕРИЕН / МОДЕЛ
PRODUS/SERIA NUMĂRUL/MODEL
TERMÉK/SOROZATSZÁM

DATA DI ACQUISTO
DATE OF PURCHASE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA
FECHA DE COMPRA
ЗАКУПУВАНЕ ДАТА
DATA CUMPĂRĂRII
BESZERZÉS DÁTUMA

INDIRIZZO
SENDER
EXPEDITEUR
ABSENDER
REMITENTE
REMITENTE
АДРЕС
EXPEDITOR
CÍM

NOME E TIMBRO DEL RIVENDITORE
DEALER NAME AND STEMPEL
NOME ET TIMBRE DU REVENDEUR
NAME UND STEMPEL DES HÄNDLERS
REVENDEDOR NOMBRE Y CARIMBRO
NOME DE NEGOCIANTE
ИМЕ И ПЕЧАТ НА ТЪРГОВСКИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛ
NUMELE VANZATORULUI ŞI ŞTAMPILA
A VISZONTELADÓ NEVE ÉS PECSÉTJE

REV.00-JUL2010
JOYCARE S.p.A. socio unico
Sede legale : via Fabio Massimo, 45 – Roma – Italy
e-mail: info@joycare.it – www.joycare.it